

Natural  
Healthy  
Hairy





# ra tig hair

## *Philosophy*

Il nuovo concetto di hair care che privilegia l'uso di ingredienti naturali senza rinunciare alla performance professionale. Un programma di trattamenti per la salute e la bellezza dei capelli formulati con principi attivi biologici e privi di sostanze chimiche irritanti, come sles, ammoniaca, parabeni, paraffina, dea.

The new concept of hair care that favours the use of natural ingredients while assuring professional performance. A program of treatments for hair health and beauty formulated with organic certified active principles and excluding potentially irritating chemical ingredients, such as sles, ammonia, parabens, paraffin, dea.

El nuevo concepto de hair care que usa principalmente ingredientes naturales sin renunciar a obtener resultados profesionales.

Un programa de tratamientos para la salud y la belleza del cabello formulados con principios activos biológicos y sin substancias químicas irritantes, como sles, amoniaco, parabenos, parafinas, dea.

A woman with short brown hair and bangs is looking upwards and to her right. She has a gentle expression and is wearing a light-colored, long-sleeved top. The background is filled with branches of a tree covered in white blossoms, creating a soft, out-of-focus effect.

*Tech*



## Permanent Color Cream



**ITA** · Colorazione cosmetica a base di ingredienti biologici certificati: Olio di Argan e Burro di Cacao. Agisce con la massima delicatezza, nel totale rispetto sia del cuoio capelluto che della fibra capillare. La tecnologia NHP garantisce un risultato colore eccellente: riflessi intensi e luminosi, copertura al 100% dei capelli bianchi e straordinaria tenuta nel tempo.

**SOSTANZE FUNZIONALI** \_Olio di Argan, Burro di Cacao.

**ENG** · Cosmetic hair color based on certified organic ingredients: Argan Oil and Cocoa Butter. It acts with the utmost delicacy, totally respecting both scalp and hair fiber. NHP technology ensures excellent coloring results: intense and bright shades, 100% grey coverage and extraordinary lasting colors.

**FUNCTIONAL SUBSTANCES** \_Argan Oil, Cocoa Butter.

**ES** · Coloración cosmética a base de ingredientes procedentes de agricultura biológica: Aceite de Argán y Manteca de Cacao. Actúa con la máxima delicadeza, con el total respeto sea del cuero cabelludo que de la fibra capilar. La tecnología NHP garantiza excelentes resultados de color: reflejos intensos y luminosos, cobertura al 100% del pelo blanco y extraordinaria resistencia en el tiempo.

**SUSTANCIAS FUNCIONALES** \_Aceite de Argán, Manteca de Cacao.

**SIZE** \_100 ml · 3.38 fl. oz

**NUANCE** \_59





## Cream activator



**ITA** · Emulsione ossidante a base di ingredienti biologici certificati: olio di Argan e burro di Cacao. La sua formula cremosa svolge un'azione trattante e protettiva sia sulla cute che sulla fibra capillare. Ideale per ogni servizio di colorazione e decolorazione, permette di ottenere una miscela perfettamente omogenea ed assicura un ottimo risultato finale.

**SOSTANZE FUNZIONALI** \_Olio di Argan, Burro di Cacao.

**ENG** · Oxidizing emulsion based on certified organic ingredients: Argan oil and Cocoa butter. Creamy formula that treats and protects the scalp and the hair fiber. Ideal for all colouring and bleaching technical services, it allows to create perfectly homogeneous mixtures and grants the best final results.

**FUNCTIONAL SUBSTANCES** \_Argan Oil, Cocoa Butter.

**ES** · Emulsion oxidante a base de ingredientes procedentes de agricultura biológica: aceite de Argán y manteca de Cacao. La formula cremosa desarolla una acción tratante y protectora sobre la piel y la fibra capilar. Ideal para todas las técnicas de coloración y decoloración, permite obtener una mezcla perfectamente homogénea y asegura un óptimo resultado final.

**SUSTANCIAS FUNCIONALES** \_Aceite de Argán, Manteca de Cacao.

**SIZE**

**VOL. 20/30/40** 150 ml · 5.07 fl.oz

**VOL. 10/20/30/40** 1000 ml · 33.8 fl. oz

## Blue lightening powder



**ITA** · Polvere decolorante senza ammoniaca con formulazione protettiva a base di Aloe Vera biologica. Permette di schiarire fino a 5/6 toni in modo progressivo e controllato con tutte le tecniche di decolorazione, garantendo risultati uniformi e mantenendo i capelli in ottima salute.

**SOSTANZE FUNZIONALI** \_Aloe Vera.

**ENG** · Ammonia free bleaching powder with protective formula based on organic Aloe Vera. It allows to lighten hair up to 5/6 tones in a progressive and controlled manner with all bleaching techniques, granting uniform results and keeping hair in excellent health conditions.

**FUNCTIONAL SUBSTANCES** \_Aloe Vera.

**ES** · Polvo decolorante sin amoniaco con fórmula protectora a base de Aloe Vera biológica. Permite aclarar hasta 5/6 tonos de modo progresivo y controlado con todas las técnicas de decoloración, garantizando resultados uniformes y manteniendo los cabellos increíblemente sanos.

**SUSTANCIAS FUNCIONALES** \_Aloe Vera.

**SIZE** \_500 g · 17.64 oz



A close-up portrait of a woman with long, dark brown hair that has subtle blonde highlights. She is wearing a bright pink, long-sleeved blouse. Her gaze is directed towards the viewer with a neutral expression. The background is a soft-focus green and yellow.

*Care*

# Extra Volume



## Volumizing hair bath



**ITA** · Bagno delicato per capelli fini e deboli formulato con estratto biologico di Bambù e Fitoceramidi di Girasole, che ristrutturano e rinforzano la fibra dall'interno senza appesantire. Dona volume a lunga durata dalle radici alle punte: i capelli risultano più corposi, soffici, vigorosi e acquistano maneggevolezza.  
**SOSTANZE FUNZIONALI** Estratto biologico di Bambù, Fitoceramidi di Girasole, Gomma di Guar, Vitamina E.

**ENG** · Delicate shampoo for fine and limp hair formulated with organic Bamboo extract and Sunflower Phytoceramides, that restore and strengthen hair fiber from inside without adding weight. Gives long lasting volume from roots to ends: hair becomes thicker, softer, stronger and gets more manageability.

**FUNCTIONAL SUBSTANCES** Organic Bamboo extract, Sunflower Phytoceramides, Guar Gum, Vitamin E.

**ES** · Champú delicado para cabellos finos y débiles formulado a base de extractos biológicos de Bambú y Fitoceramidas de Girasol, que nutren y refuerzan la fibra desde el interior sin apelmazar. Aporta volumen de larga duración de raíces a puntas. El pelo adquiere mayor cuerpo, suavidad, vigor y se vuelve más manejable.

**SUSTANCIAS FUNCIONALES** Extracto biológico de Bambú, Fitoceramidas de Girasol, Goma Guar, Vitamina E.

**SIZE** 1000 ml · 33.81 fl.oz - 250 ml · 8.45 fl. oz

## Volumizing hair mask



**ITA** · Maschera volumizzante per capelli fini, fragili e privi di tono. L'estratto biologico di Bambù rigenera la fibra capillare donando flessibilità e i Fitoceramidi da Girasole la riparano e la proteggono migliorandone la resistenza. I capelli risultano più pieni, corposi e forti, acquistano lucentezza e maggiore tenuta all'acconciatura.

**SOSTANZE FUNZIONALI** Estratto biologico di Bambù, Fitoceramidi di Girasole, Proteine di Soia, Lievito di Birra, Pantenolo, Gomma di Guar, Vitamina E, Glicina, Lanolina.

**ENG** · Volumizing mask for fine, fragile and lifeless hair. The organic Bamboo extract restores the hair fiber giving flexibility while Sunflower Phytoceramides repair and protect improving resistance. Hair looks fuller, thicker, vigorous and becomes shiner and easier to style.

**FUNCTIONAL SUBSTANCES** Organic Bamboo extract, Sunflower Phytoceramides, Soy Protein, Yeast, Panthenol, Guar Gum, Vitamin E, Glycine, Lanolin.

**ES** · Mascarilla voluminizante para el cabello fino, débil y carente de tono. El extracto orgánico de Bambú regenera la fibra capilar dando flexibilidad y las Fitoceramidas del Girasol reparan y protegen aumentando la resistencia. El pelo es más grueso, voluminoso y vigoroso, se vuelve brillante y más manejable para el peinado.

**SUSTANCIAS FUNCIONALES** Extracto biológico de Bambú, Fitoceramides de Girasol, Proteína de Soya, Levadura, Pantenol, Goma Guar, Vitamina E, Glicina, Lanolina.

**SIZE** 500 ml · 16.90 fl.oz - 250 ml · 8.45 fl. oz

## Volumizing mousse



**ITA** · Formulata con estratto biologico di Bambù e Fitoceramidi di Girasole per amplificare il volume e donare consistenza ai capelli sottili. Dà forma e sostegno duraturo all'acconciatura e previene la disidratazione, proteggendo dallo stress termico e meccanico e dagli agenti atmosferici. Lascia i capelli morbidi, elastici e brillanti.

**SOSTANZE FUNZIONALI** Estratto biologico di Bambù, Fitoceramidi di Girasole, Pantenolo, Vitamina E.

**ENG** · Formulated with organic Bamboo extract and Sunflower Phytoceramides to amplify volume and provide thickness to fine hair. It gives shape and long lasting support to hairstyle and prevents dehydration, protecting hair from thermal and mechanical stress as well as external agents. Leaves hair soft, elastic and shiny.

**FUNCTIONAL SUBSTANCES** Organic Bamboo extract, Sunflower Phytoceramides, Panthenol, Vitamin E.

**ES** · Formulada con extracto biológico de Bambú y Fitoceramidas de Girasol para amplificar el volumen y aportar consistencia a los cabellos finos. Da forma y sujeción duradera al peinado y previene la deshidratación, protegiendo los cabellos del estrés térmico y mecánico y de los agentes atmosféricos. Deja los cabellos suaves, elásticos y brillantes.

**SUSTANCIAS FUNCIONALES** Extracto biológico de Bambú, Fitoceramidas de Girasol, Pantenol, Vitamina E.

**SIZE** 300 ml · 10.14 fl. oz

## Oli essenziali naturali

## Natural essential oils

**BERGAMOTTO** (*Citrus Aurantium Bergamia*)  
Antimicotico, cicatrizzante, antisettico e disinflammante.

**CANNELLA CEYLON** (*Cinnamomum Zeylanicum*)  
Antibatterico e stimolante, aumenta la microcircolazione periferica e rivitalizza il cuoio capelluto.

**EUCALIPTO** (*Eucalyptus Globulus*)  
Balsamico e decongestionante, è efficace per la cura del cuoio capelluto irritato. Combate l'eccesso di grasso e la forfora e riaffitta il microcircolo.

**GERANIO D'AFRICA** (*Pelargonium Graveolens*)  
E' un antisettico e ha potere astringente, tonificante ed antinfiammatorio.

**GINEPRO BACCHE** (*Juniperus Communis*)  
Svolge un'ottima azione depurativa antibatterica e astringente ed è utile per combattere la forfora.

**LAVANDA MONTE BIANCO** (*Lavandula Angustifolia*)  
Favorisce la regolazione della secrezione sebacea e rende il cuoio capelluto tonico e vitale preventendo la caduta. Le eccezionali proprietà calmanti lo rendono ideale per la cura della cute arrossata o irritata.

**LIMONE** (*Citrus Limon*)  
Sgrassante e depurativo, agisce come perfetto disinsettante naturale. Svolge una benefica azione rinfrescante, tonificante ed astringente, riequilibrando la cute grassa e arrossata.

**MAGGIORANA** (*Origanum Majorana*)  
Ha proprietà battericide e fungicida ed è un efficace anti grasso ad azione sebo regolatrice.

**MELISSA** (*Melissa Officinalis*)  
Al potere tonificante unisce la capacità di idratare e calmare la cute secca e arrossata.

**MENTA TRIRETTIFICATA** (*Mentha Arvensis*)  
Ottimo rinfrescante e astringente migliora lo stato dei capelli tendenti al grasso attenuando il prurito della cute arrossata. Con la sua azione purificante e disintossicante stimola la circolazione.

**ORIGANO** (*Origanum Vulgare*)  
Favorisce la crescita dei capelli e ha proprietà tonificanti ed energizzanti.

**PETITGRAIN PARAGUAY** (*Citrus Aurantium Amara*)  
Antinfiammatorio ed antibatterico, è utile come sebo regolatore per capelli grassi.

**PINO MUGO** (*Pinus Pumilio*)  
Buon antisettico della cute, dermopurificante e rubefacente. Ha un ottimo potere stimolante e deodorante.

**ROSMARINO RIVIERA** (*Rosmarinus Officinalis*)  
Deterge la cute in profondità alleviando i problemi di dermatite e forfora grassa e favorisce la ricrescita naturale dei capelli aiutando a prevenire la caduta.

**SALVIA OFFICINALE** (*Salvia Officinalis*)  
E' un ottimo rimedio per tonificare e ridare vigore ai capelli ed è noto per la sua azione tonificante, cicatrizzante ed antibatterica.

**TIMO BIANCO** (*Thymus Vulgaris*)  
Considerato il miglior antisettico naturale, è un efficace purificante ed igienizzante con eccellenze proprietà astringenti e antiforforali.

## Aceites esenciales naturales

**BERGAMOTA** (*Citrus Aurantium Bergamia*)  
Antifungal, healing, antiseptic and anti-inflammatory.

**CANELA DE CEILÁN** (*Cinnamomum Zeylanicum*)  
Antibacterial and stimulating, increases the peripheral microcirculation and revitalizes the scalp.

**EUCALIPTUS** (*Eucalyptus Globulus*)  
Balsamic and decongestant, effective in the treatment of an irritated scalp. Combats excess oil and dandruff and reactivates the microcirculation.

**AFRICAN GERANIUM** (*Pelargonium Graveolens*)  
Antiseptic with astringent, toning and anti-inflammatory properties.

**JUNIPER BERRIES** (*Juniperus Communis*)  
Performs an excellent purifying, antibacterial and astringent action and is effective against dandruff.

**MONT BLANC LAVENDER** (*Lavandula Angustifolia*)  
Helps control sebum secretion and tones and revitalizes the scalp, helping to prevent hair loss. Its exceptional calming properties make it ideal for treating a red or irritated scalp.

**LEMON** (*Citrus Limon*)  
Removes oil and purifies, acting as a perfect natural disinfectant. Performs a beneficial refreshing, toning and astringent action, restoring balance to oily, reddened scalp.

**MARJORAM** (*Origanum Majorana*)  
Has bactericidal and fungicidal properties and performs a sebum-regulating action to effectively reduce excess oil.

**LEMON BALM** (*Melissa Officinalis*)  
Combines toning properties with a capacity to moisturize and soothe a dry, reddened scalp.

**TRI-RECTIFIED MINT** (*Mentha Arvensis*)  
Excellent refreshing astringent, improves the condition of hair prone to oiliness, reducing itching and redness of scalp. Stimulates the circulation with its purifying, detoxifying action.

**TRI-RECTIFICADO DE MENTA** (*Mentha Arvensis*)  
Excelente refrescante y astringente, mejora el estado de los cabellos que tienden a engrasarse, atenuando el picor del cuoio cabelludo enrojecido. Con su acción purificante y desintoxicante, estimula la circulación.

**OREGANO** (*Origanum Vulgare*)  
Promotes hair growth and has toning and energizing properties.

**PETIT GRAIN PARAGUAY** (*Citrus Aurantium Amara*)  
Anti-inflammatory and antibacterial, effective as a sebum regulator for oily hair.

**MOUNTAIN PINE** (*Pinus Pumilio*)

A good antiseptic for the scalp, dermo-purifying and rubefacient. Has excellent stimulating and deodorizing properties.

**ROSEMARY** (*Rosmarinus Officinalis*)  
Deep-cleanses the scalp, alleviating problems of dermatitis and oily dandruff, promotes natural hair growth and helps to prevent hair loss.

**SAGE** (*Salvia Officinalis*)  
An excellent remedy for toning and strengthening the hair and is known for its toning, healing and antibacterial action.

**WHITE THYME** (*Thymus Vulgaris*)  
Considered to be the best natural antiseptic, performs an effective purifying and antibacterial action and has excellent astringent and anti-dandruff properties.

**TOMILLO BLANCO** (*Thymus Vulgaris*)  
Considerado el mejor antiséptico natural, es un purificante e higienizante muy eficaz, además de poseer unas propiedades astringentes y anticaspas excelentes.

## Principi attivi naturali

**OLIO DI TEA TREE** (*Melaleuca Alternifolia*)

Utilissimo e molto impiegato soprattutto a livello farmaceutico ed erboristico contro la pelle grassa grazie alla nota attività antisettica e cicatrizzante. Efficace inoltre per contrastare il fenomeno della forfora associata a cute grassa e desquamazione. Le sue proprietà antibatteriche, antimicotiche ed antivirali agiscono sulla pelle rendendolo un perfetto disinsettante naturale, attivo anche contro i parassiti.

**ARGILLA VERDE**

Sostanza nota per le proprietà depurative e per l'alto contenuto di micronutrienti, quali il ferro, il calcio, il potassio, il silice, l'alluminio, il sodio, il titanio, il manganese e il magnesio. Attraverso un meccanismo di osmosi, assorbe e regola l'eccesso di sebo rivitalizzando la pelle e favorendo il rinnovamento cellulare: il sebo in eccesso, le tossine e le impurità passano dalla pelle all'argilla verde, che a sua volta cede i preziosi minerali e permette così la rivitalizzazione cutanea. Costituisce anche un lenitivo ed un calmante per le pelli irritate.

**ALLANTOINA**

Si trova in diversi substrati vegetali, come i germi di frumento, le barbabietole da zucchero, il riso brillato e la corteccia d'ippocastano. Viene utilizzata in dermocosmesi per la sua efficacia riparatrice e rigenerante: promuove la proliferazione cellulare incrementando così la velocità di guarigione della pelle dalle infiammazioni. L'allantoina ha un'azione idratante e, ammorbidendo lo strato corneo, facilita l'assorbimento dei principi attivi. Viene utilizzata anche in caso di desquamazione del cuoio capelluto e regola le secrezioni del sebo. In ambito farmacologico internazionale le sono riconosciute virtù cicatrizzanti e lenitive.

**CELLULE STAMINALI VEGETALI**

Le cellule staminali vegetali rappresentano l'avanguardia nel campo della prevenzione e del trattamento dell'invecchiamento cutaneo. Con l'età diminuisce la capacità rigenerante dei tessuti e della pelle: si innesca un processo generalizzato di senescenza a carico delle cellule che costituiscono l'epidermide, il derma, il follicolo piloso e le cellule staminali localizzate in questi siti. A ciò si unisce la perdita della capacità di rispondere allo stress ossidativo e ai danni ambientali. Le cellule staminali vegetali contengono sostanze attive essenziali per la vita come proteine, lipidi, carboidrati, minerali e una frazione di altri componenti che contribuiscono a proteggere le cellule staminali e tutte le cellule della pelle e a svolgere un'azione di "ristruzzurazione e rinnovo" dell'epidermide e del follicolo piloso, ottenendo effetti sinergici utili a trattare il diradamento.

**ALFAIDROSSIACIDI**

Queste sostanze naturali conosciute come "acidi della frutta", sono molto utilizzate per le loro proprietà esfolianti ed antiossidanti. Sono particolarmente adatte per i peeling o scrub, vale a dire per quei trattamenti esfolianti che promuovono il rinnovamento dell'epidermide, attraverso l'asportazione delle cellule morte dalla superficie epidermica. Gli acidi della frutta sono particolarmente indicati per pelli grasse, specie se asfittiche, perché consentono al sebo di fuoriuscire dal follicolo in maniera più agevole. Le loro piccolissime dimensioni, inoltre, gli permettono di penetrare in profondità, dove favoriscono la riparazione delle fibre di collagene ed elastina.

## Natural active ingredients

**TEA TREE OIL** (*Melaleuca Alternifolia*)

Muy útil, se suele emplear a nivel farmacéutico y en herboristería contra la piel grasa, gracias a su conocida actividad antiséptica y cicatrizante. Además es muy efectiva para combatir el fenómeno de la caspa asociada a cuero cabelludo graso y descamación. Sus propiedades antibacterianas, antimicóticas y antivirales actúan sobre la piel, convirtiéndolo en un desinfectante natural perfecto, activo también contra los parásitos.

**GREEN CLAY**

A substance well known for its purifying properties and high content of micronutrients such as iron, calcium, potassium, silica, aluminium, sodium, titanium, manganese and magnesium. Through a mechanism of osmosis it absorbs and regulates excess sebum, revitalizing the skin and promoting cell renewal; excess sebum, toxins and impurities are transferred from the skin to the clay which, in exchange, supplies its precious minerals which revitalize the skin. Also has a soothing, calming effect on irritated skin.

**ALLANTOIN**

Found in several vegetable substrates, such as wheat germ, sugar beet, polished rice and horse chestnut bark. It is used in dermocosmetics for its repairing and regenerating effectiveness - by stimulating cell proliferation, in fact, it helps to heal skin inflammation more quickly. Allantoin performs a moisturizing action and, by softening the stratum corneum, facilitates the absorption of the active ingredients. Is also used to treat flaking of the scalp and regulates the secretion of sebum. In an international pharmaceutical context it is recognised for its healing and soothing properties.

**PLANT STEM CELLS**

Plant stem cells represent the avant-garde in the field of the prevention and treatment of skin ageing. With age, the regenerating capacity of the tissues and the skin decreases. This triggers a general process of senescence in the cells making up the epidermis, the dermis, the hair follicles and the stem cells located in these areas. In addition, the skin increasingly loses its ability to combat oxidative stress and environmental damage. Plant stem cells contain active substances that are essential to life, such as proteins, lipids, carbohydrates, minerals and a fraction of other components which help to protect the stem cells and all the cells of the skin and have a restorative and renewing effect on the epidermis and the hair follicles, performing a synergistic action that is effective in treating hair thinning.

**ALFAHYDROXYACIDS**

Commonly known as 'fruit acids', these natural substances are widely used for their exfoliating and antioxidant properties. They are particularly suitable for peeling or scrubs, i.e. exfoliating treatments which stimulate the renewal of the epidermis by removing dead cells from the skin surface. Fruit acids are recommended especially for oily, stressed skin, as they help to unclog the hair follicles and release the sebum naturally. Their minute size, moreover, allows them to penetrate deep down, where they help to repair the collagen and elastin fibres.

## Principios activos naturales

**ACEITE DEL ÁRBOL DEL TÉ** (*Melaleuca Alternifolia*)

Muy útil, se suele emplear a nivel farmacéutico y en herboristería contra la piel grasa, gracias a su conocida actividad antiséptica y cicatrizante. Además es muy efectiva para combatir el fenómeno de la caspa asociada a cuero cabelludo graso y descamación. Sus propiedades antibacterianas, antimicóticas y antivirales actúan sobre la piel, convirtiéndolo en un desinfectante natural perfecto, activo también contra los parásitos.

**ARCILLA VERDE**

Sustancia conocida por las propiedades depurativas y por el elevado contenido en micronutrientes como el hierro, el calcio, el potasio, la sílice, el aluminio, el sodio, el titanio, el manganeso y el magnesio. A través de un mecanismo de ósmosis, absorbe y regula el exceso de sebo, revitalizando la piel y favoreciendo la renovación celular: el sebo en exceso, las toxinas y las impurezas pasan de la piel a la arcilla verde que, a su vez, traslada a la misma valiosos minerales produciéndose así una revitalización cutánea. Constituye también un lenitivo y un calmante para las pieles irritadas.

**ALANTOÍNA**

Se encuentra en distintos sustratos vegetales, como los gérmenes de trigo, la remolacha de azúcar, el arroz descascarillado y la corteza de Castaño de Indias. Se utiliza en dermo-cosmética por su eficacia reparadora y regeneradora: promueve la proliferación celular aumentando así la velocidad de curación de la piel con inflamaciones. La alantoína ejerce una acción hidratante y, al suavizar el estrato corneo, facilita la absorción de los principios activos. Se utiliza también en caso de descamación del cuero cabelludo y regula las secreciones del sebo. A nivel farmacológico internacional, se le han reconocido propiedades cicatrizantes y lenitivas.

**CÉLULAS MADRE VEGETALES**

Las células madre vegetales representan un elemento de gran vanguardia en el campo de la prevención y el tratamiento del envejecimiento cutáneo. Con la edad, disminuye la capacidad regeneradora de los tejidos y de la piel: se desencadena un proceso generalizado de senescencia a cargo de las células que forman la epidermis, la dermis, el folículo piloso y las células madre localizadas en estos sitios. A ello hay que unir la pérdida de la capacidad de respuesta al estrés oxidativo y a los daños medioambientales. Las células madre vegetales contienen sustancias activas esenciales para la vida como proteínas, lípidos, hidratos de carbono, minerales y una fracción de otros componentes que contribuyen a proteger las células madre y todas las células de la piel, y a desarrollar una acción de "reestructuración y renovación" de la epidermis y del folículo piloso, obteniendo efectos sinérgicos útiles para tratar el despoblamiento.

**ALFAHIDROXIÁCIDOS**

Estas sustancias naturales conocidas como "ácidos de la fruta", se utilizan muy a menudo por sus propiedades exfoliantes y antioxidantes. Son especialmente adecuadas para los peeling o scrubs, es decir, para tratamientos exfoliantes que promueven la renovación de la epidermis, a través de la eliminación de las células muertas de la superficie epidérmica. Los ácidos de la fruta están especialmente indicados para pieles grasas, sobre todo si son asfíticas, porque permiten al sebo salir del folículo más fácilmente. Asimismo, su pequeño tamaño le permite penetrar en profundidad, donde favorecen la reparación de las fibras de colágeno y elastina.

## Principi attivi naturali

## Natural active ingredients

## Principios activos naturales

### OLIO NATURALE BIOLOGICO DI ARGAN

E' uno degli oli più rari al mondo e si ottiene dai semi di una pianta, l'Argania Spinosa, che cresce unicamente in una piccola regione del Marocco meridionale.

Definito dalle popolazioni autoctone "oro liquido", da generazioni il prezioso olio d'argan costituisce il segreto di bellezza delle donne berbere.

Ricco di Vitamina E e acidi grassi essenziali, svolge un'intensa azione antiossidante e neutralizza i radicali liberi mentre fortifica la fibra capillare. Si assorbe istantaneamente e idrata in profondità senza appesantire o lasciare residui, donando estrema lucentezza e un'incomparabile tocco setoso.

### OLIO NATURALE BIOLOGICO DI MACADAMIA

Si ricava per spremitura a freddo della noce di Macadamia, una pianta di origine australiana.

E' un olio poco conosciuto, ma di grande valore cosmetico perché è l'unico che contiene acido palmitoleico, un acido essenziale che si trova nel sebo. Pertanto, ha un'affinità naturale con la cute che lo assorbe con facilità ritrovando il naturale equilibrio idrolipidico.

Grazie alla sua straordinaria capacità di penetrazione, ha una efficacia emolliente superiore che lo rende adatto a trattare cute e capelli secchi ai quali dona immediata morbidezza, corposità e docilità.

### ESTRATTO BIOLOGICO DI BAMBU'

L'estratto di foglie di Bambù, proveniente da coltivazione biologica certificata, ha una funzione remineralizzante, tonificante e vitalizzante. Ricchissimo di silicio in forma biodisponibile, fondamentale per la produzione di collagene e di elastina, reintegra le carenze costituzionali, aumentando il volume dei capelli fini. Rende più elastica e resistente la struttura capillare, prevenendo la fragilità e l'invecchiamento dei capelli.

### FITOCERAMIDI DI GIRASOLE

Un complesso di ceramidi estratti dai Semi di Girasole che ricostruiscono il cemento lipidico intercellulare del fusto del capello, ripristinando la coesione delle scaglie cuticolari e creano un film protettivo che ne aumenta la capacità idrorepellente. L'effetto cumulativo dei suoi componenti determina un miglioramento strutturale: capelli più forti, nutriti, morbidi, lucidi e corposi.

### NATURAL ORGANIC ARGAN OIL

Derived from the seeds of the Argan tree, Argania Spinosa, which grows only in a small region of Southwestern Morocco, it is one of the world's rarest oils. Called "liquid gold" by local people, for centuries the precious Argan oil has been the beauty secret of the Berber women. Rich in vitamin E and essential fatty acids, carries out an intense antioxidant action and neutralizes free radicals while strengthening the hair fiber. Instantly absorbed, it deeply moisturizes without weighing hair down or leaving residues and gives extreme shine and incomparable silky touch.

### NATURAL ORGANIC MACADAMIA OIL

Extracted by cold pressing the nuts of Macadamia, a tree originated in Australia, it is a little-known but high-value oil because of its unique composition.

In fact, it is the only oil rich in palmitoleic acid, an essential fatty acid naturally found in sebum. Therefore it has a natural affinity to skin that absorbs it easily recovering the natural hydro-lipid balance. Thanks to its extraordinarily fast absorption and penetration, it has a superior emollient efficacy that makes it suited to treat dry hair and scalp restoring softness, body and manageability.

### ORGANIC BAMBOO EXTRACT

The Bamboo leaf extract, coming from certified organic cultivation, has a remineralizing, tonifying and vitalizing effect. Excellent source of bioavailable silica, essential for the production of collagen and elastin, it replenishes constitutive deficiencies, boosting the volume of fine hair. It makes the hair structure more elastic and resistant, preventing weakness and ageing of the hair shaft.

### SUNFLOWER PHYTOCERAMIDES

A complex of ceramides extracted from Sunflower seeds that restores the intercellular lipidic cement of the hair shaft, improving the cohesion of the cuticle scales, and forms a protective layer that increases moisture-retention ability. The cumulative effect of its compounds provides a structural improvement: stronger, nourished, soft, shiny and full-bodied hair.

### FITOCERAMIDAS DE GIRASOL

Un complejo de ceramidas extraídas de las Semillas de Girasol que reconstruyen el cemento lipídico intracelular del tallo del cabello, restableciendo la cohesión de las escamas cuticulares y creando una película de protección que aumenta su capacidad de retención de agua. El efecto acumulativo de sus componentes determina una mejoría estructural: cabellos más fuertes, nutritivos, suaves, brillantes y con cuerpo.

### EX ACEITE NATURAL BIOLÓGICO DE ARGÁN

Es uno de los más raros del mundo y se obtiene de las semillas de una planta, la Argania Spinosa, que crece únicamente en una pequeña región del Marruecos meridional.

Definido por las poblaciones autóctonas como "oro líquido", desde hace generaciones, el valioso aceite de argán constituye el secreto de belleza de las mujeres bereberes.

Rico en Vitamina E y ácidos grasos esenciales, desarrolla una intensa acción antioxidante y protege contra los radicales libres mientras fortalece la fibra capilar. Se absorbe al instante e hidrata en profundidad sin apelmazar ni dejar residuos, aportando un brillo extraordinario y un incomparable toque sedoso.

### ACEITE NATURAL BIOLÓGICO DE MACADAMIA

Se extrae por prensado en frío de la nuez de Macadamia, una planta de origen australiano. Es un aceite poco conocido, pero muy valioso, ya que contiene ácido palmitoleico, un ácido esencial que se encuentra en el sebo. Por tanto, posee una afinidad natural con el cuero cabelludo que lo absorbe muy fácilmente, recobrando el equilibrio hidrolipídico natural. Gracias a su extraordinaria capacidad de penetración, posee una eficacia emoliente superior, muy apto para tratar el cuero cabelludo y los cabellos secos, haciéndolos al instante increíblemente suaves, voluminosos y maleables.

### TRACTO BIOLÓGICO DE BAMBÚ

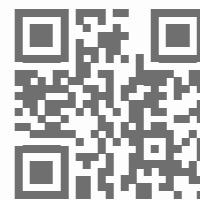
El extracto de hojas de bambú, procedente de cultivos biológicos certificados, posee una función remineralizante, tonificante y vitalizadora. Es muy rico en silicio en forma biodisponible, fundamental para producir colágeno y elastina, que reintegra las carencias propias de la constitución del cabello, aumentando el volumen de los cabellos finos. Vuelve más elástica y resistente la estructura capilar, previniendo la fragilidad y combatiendo el envejecimiento de los cabellos.

### FITOCERAMIDAS DE GIRASOL

Un complejo de ceramidas extraídas de las Semillas de Girasol que reconstruyen el cemento lipídico intracelular del tallo del cabello, restableciendo la cohesión de las escamas cuticulares y creando una película de protección que aumenta su capacidad de retención de agua. El efecto acumulativo de sus componentes determina una mejoría estructural: cabellos más fuertes, nutritivos, suaves, brillantes y con cuerpo.

Follow us on

[www.vitalfarco.com](http://www.vitalfarco.com)



vitalfarco srl



vitalfarco

VITALFARCO srl  
HAIR COSMETICS ■ ■

Via Canova, 8/10  
20094 Corsico (MI) - ITALY

Tel. +39 02 36526956 - Fax +39 02 36528640

[info@vitalfarco.com](mailto:info@vitalfarco.com)  
[www.vitalfarco.com](http://www.vitalfarco.com)